

<<< laboratori di italiano L2 nelle scuole >>>

Scuola secondaria di I grado
"Paoli"
anno scolastico 2013/2014

<<< >>>

insegnante facilitatrice
Lisa Mattioli



Scuola Secondaria di Primo Grado “Paoli”
PROGETTO “LABORATORIO DI ITALIANO L2”
Insegnante Lisa Mattioli

ATTIVITÀ DI LABORATORIO DI ITALIANO L2

Alla Dirigente Scolastica
Alla Referente Intercultura
Agli insegnanti di classe

Avvio delle attività di laboratorio di italiano L2

Le attività di laboratorio di italiano L2 avranno inizio il giorno 10 gennaio 2014. L'insegnante che si occuperà dei laboratori presso la sede Paoli è Lisa Mattioli. Per il mese di gennaio si prevede l'organizzazione di un modulo intensivo rivolto agli studenti arrivati a scuola a partire dal mese di settembre e la valutazione delle competenze e dei bisogni linguistici degli studenti di livello intermedio. Indicativamente il laboratorio L2 sarà attivo due giorni a settimana, il martedì e il venerdì, organizzato secondo le esigenze delle scuola e in seguito alla formazione dei gruppi.

Per poter organizzare in modo efficace questa prima fase di lavoro si richiede agli insegnanti delle diverse classi di comunicare all'insegnante referente Clorinda Alessi entro il 13 gennaio 2014 i nominativi degli studenti che potrebbero necessitare di un intervento di italiano L2 compilando il modulo allegato alla presente comunicazione.

Laboratorio intensivo per studenti neoarrivati

Gli studenti stranieri di recente immigrazione saranno coinvolti per il mese di gennaio in un laboratorio intensivo. L'intervento avrà l'obiettivo di osservare le competenze pregresse degli alunni e fornire gli strumenti linguistici necessari per cominciare a comunicare in modo efficace nell'ambiente scolastico. A breve verrà data comunicazione degli orari delle lezioni ai coordinatori delle classi coinvolte.

Valutazione delle competenze in italiano L2 per studenti di livello intermedio

Per poter organizzare in modo efficace i gruppi di lavoro per le attività di laboratorio di italiano L2 si rende necessaria una prima valutazione globale delle competenze in italiano L2 degli studenti stranieri di livello intermedio che hanno già frequentato negli anni precedenti la scuola italiana,. Tale valutazione verrà organizzata in due fasi. La prima prevede la somministrazione di un test scritto con l'obiettivo di valutare le abilità di lettura e scrittura in L2. La seconda fase prevede invece la realizzazione di due attività didattiche per task, con l'obiettivo di valutare le abilità di comunicazione nello scambio personale di base e in un compito più astratto, quale il racconto di un aneddoto.

Sulla base delle segnalazioni degli insegnanti di classe si organizzerà il calendario per l'organizzazione dei test di competenza. Verrà data comunicazione dei risultati delle prove di valutazione e degli orari di somministrazione dei test direttamente agli insegnanti coordinatori di classe.

L'insegnante facilitatore
Lisa Mattioli

RICHIESTA ISCRIZIONE STUDENTI AL LABORATORIO DI ITALIANO L2

Coordinatore _____

Classe _____

| Nome e Cognome | Paese d'origine | Data di arrivo in Italia: | Livello di partecipazione alle attività di classe: | | Specificare il motivo della richiesta d'inserimento nel laboratorio L2: |
|----------------|-----------------|---------------------------|--|--------------------------|---|
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Ottimo | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Buono | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Sufficiente | <input type="checkbox"/> | |
| | | | Scarso | <input type="checkbox"/> | |

Da riconsegnare alla referente del progetto intercultura Clorinda Alessi entro il 13 gennaio 2014.

Scuola Secondaria di Primo Grado “Paoli”
PROGETTO “LABORATORIO DI ITALIANO L2”
Insegnante Lisa Mattioli

ATTIVITÀ DI LABORATORIO DI ITALIANO L2

Valutazione delle competenze in italiano L2 per studenti di livello intermedio

Per poter organizzare in modo efficace i gruppi di lavoro per le attività di Laboratorio di Italiano L2 si rende necessaria una prima valutazione globale delle competenze in italiano L2 degli studenti stranieri di livello intermedio che hanno già frequentato negli anni precedenti la scuola italiana. Tale valutazione verrà organizzata in due fasi. La prima prevede la somministrazione di un test scritto con l’obiettivo di valutare le abilità di lettura e scrittura in L2. La seconda fase prevede invece la realizzazione di due attività didattiche per task, con l’obiettivo di valutare le abilità di comunicazione nello scambio personale di base e in un compito più astratto.

Sulla base delle segnalazioni degli insegnanti di classe si propone il calendario per la somministrazione del test di valutazione delle competenze linguistiche. Verrà data la comunicazione dei risultati dei test e dell’organizzazione dei gruppi attraverso la coordinatrice del progetto Clorinda Alessi.

| Prima fase: TEST DI VALUTAZIONE DELLE COMPETENZE SCRITTE | |
|---|--|
| Data: Martedì 28 gennaio 2014 | |
| Aula: Laboratorio d’informatica al primo piano. | |

CLASSI PRIME

| NOME E COGNOME | CLASSE | ORA |
|----------------|--------|-----------|
| A.B. | 1A | I ORA |
| C.R. | 1A | |
| A.L. | 1C | |
| B.D. | 1C | |
| T.A. | 1C | |
| B.A. | 1D | |
| R.A.B | 1E | II ORA |
| S.A. | 1F | |
| T.H. | 1F | |
| U.D. | 1F | |
| B.A. | 1F | |
| M.A. | 1F | |

CLASSI SECONDE

| NOME E COGNOME | CLASSE | ORA |
|----------------|--------|------------|
| V.J.K. | IID | III ORA |
| Y.W.* | IIE | |
| C.D. | IIF | |
| S.K. | IIF | |
| P.K. | IIF | |

*neo arrivata ma non segnalata nell'elenco.

CLASSI TERZE

| NOME E COGNOME | CLASSE | ORA |
|----------------|--------|-----------|
| G.B. | III A | IV ORA |
| M.O. | III A | |
| S.A. | III C | |
| B.O. | III C | |
| W.Z. | III E | V ORA |
| C.M. | III E | |
| B.K. | III F | |
| E.J. | III F | |
| B.R. | III F | |

Seconda fase: TASK ORALE

Data: Martedì 4 febbraio 2014

Aula: Laboratorio d'informatica al primo piano.

Alunni: Tutti gli studenti segnalati divisi per classe (vedi prima fase).

| | |
|----------------|--------------|
| CLASSI PRIME | Ora: II ora |
| CLASSI SECONDE | Ora: III ora |
| CLASSI TERZE | Ora: IV ora |

L'insegnante facilitatrice MEMO
Lisa Mattioli

Scuola Secondaria di Primo Grado “Paoli”
PROGETTO “LABORATORIO DI ITALIANO L2”
Insegnante Lisa Mattioli

ATTIVITÀ DI LABORATORIO DI ITALIANO L2

Laboratorio intensivo per studenti neoarrivati

Gli studenti stranieri di recente immigrazione saranno coinvolti per i mesi di gennaio e febbraio in un laboratorio intensivo. L'intervento avrà l'obiettivo di osservare le competenze pregresse degli alunni e fornire gli strumenti linguistici necessari per cominciare a comunicare in modo efficace nell'ambiente scolastico.

Il laboratorio sarà attivo da martedì 21 gennaio e avrà una cadenza di due incontri settimanali, nelle giornate di:

| | | |
|---|----------------------|--|
| martedì | Dalla II alla IV ora | Presso l'aula informatica del primo piano. |
| venerdì | Dalla II alla V ora | Presso l'aula informatica del primo piano. |
| * si richiede la possibilità di attivare il laboratorio anche il sabato mattina, qualora sia necessario recuperare lezioni perse a causa di festività o assenze degli studenti. | | |

Studenti coinvolti nel modulo intensivo

| NOME COGNOME | CLASSE |
|--------------|--------|
| G.C. | I A |
| A.S. | I B |
| K.D. | I F |
| Q.G. | II E |
| Q.R. | III E |

L'Insegnante facilitatrice MEMO
Lisa Mattioli

RIEPILOGO GRUPPI E PERCORSI DI LABORATORIO L2 ATTIVATI PRESSO LE SCUOLE PAOLI NELL'ANNO SCOLASTICO 2013\14 (DA GENNAIO AD APRILE)

GENNAIO 2014: Screening delle competenze linguistiche attraverso il test di Memo per la lingua scritta e la somministrazione di task per la lingua orale.

Lo screening ha coinvolto 35 studenti, segnalati dagli insegnati di classe attraverso un apposito documento di raccolta informazioni; e nel laboratorio sono stati inseriti 26 studenti, suddivisi in diversi gruppi di competenza e di livello secondo i descrittori del QCER.

DA FEBBRAIO A MARZO 2014: arrivo a scuola di tre nuove studentesse, accolte nel laboratorio L2 e sottoposte a screening.

GRUPPI:

- Gruppo pre A1-A1 neo arrivati, coinvolge 6 studenti, impegnati nelle attività di L2 per due ore settimanali, con l'aggiunta di lezioni di rinforzo il sabato.
- Gruppo A2\A2+ neo arrivati, coinvolge 4 studenti, impegnati nelle attività di L2 per due ore settimanali, con l'aggiunta di lezioni di rinforzo il sabato.
- Gruppo A2\A2+ di studenti di I, coinvolge 6 studenti, impegnati nelle attività di L2 per un'ora alla settimana.
- Gruppo B1 di studenti di I (arrivati tra il 2011\12) e di II, coinvolge 5 studenti, impegnati nelle attività di L2 per un'ora alla settimana.
- Gruppo B1 di studenti di III, coinvolge 5 studenti, impegnati nelle attività di L2 per un'ora alla settimana.

ESAME DI III MEDIA E NUOVE DIRETTIVE MIUR

In seguito alla condivisione delle nuove direttive e in previsione dell'attivazione di un mediatore linguistico a sostegno degli studenti di recente immigrazione con difficoltà comunicative, si è proceduto nel seguente modo:

- La referente della scuola ha informato i coordinatori delle classi tramite avviso scritto in sala insegnati. Solo un'insegnante ha segnalato due studentesse, delle quali una è in Italia dal 2010 e l'altra dal 2013, ma con competenze B1.
- L'insegnante facilitatrice ha individuato quattro studenti neo-arrivati inseriti in terza e ha contattato i coordinatori di classe per capire chi di loro venisse ammesso all'esame.
- Attualmente presso le scuole Paoli è possibile individuare tre studenti di recente immigrazione che potrebbero usufruire della figura del mediatore all'esame.